

Versione, marzo 2020

## Stage di lunga durata (SLD) per l'ottenimento dell'Attestato federale di capacità quale Impiegato/a di commercio con maturità professionale (MP1)

**Informazione per le aziende** interessate ad assumere una persona in formazione (stagista) proveniente dalle Scuole medie di commercio (SMC) a tempo pieno con maturità professionale "Economia e servizi", tipo Economia.

Il mondo del lavoro è in rapida e continua evoluzione e anche la formazione professionale deve tenerne conto. Da alcuni anni le Scuole medie di commercio vivono grandi cambiamenti, che ben si inseriscono in questa trasformazione e rappresentano un'opportunità per coordinare la formazione offerta da queste scuole alle esigenze del mondo professionale. Infatti, per ottemperare alle disposizioni di legge federali<sup>1</sup> le scuole a tempo pieno, in collaborazione con le aziende formatrici, devono assicurare le competenze necessarie per conseguire l'Attestato federale di capacità (AFC) e per affrontare il mondo del lavoro.

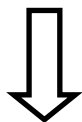
### Vantaggi per l'azienda formatrice

L'azienda formatrice beneficia di vantaggi generali quali: apporto di nuove idee; possibilità di inserire nel proprio organico giovani motivati in possesso di una solida formazione scolastica a livello di maturità professionale con basi di formazione pratica impartiti dalla scuola; un'immagine positiva derivante dalla partecipazione attiva alla formazione professionale dei giovani.

### Struttura della formazione

Anno di formazione	Parte scolastica	Parte pratico-aziendale
1° anno	Formazione scolastica	-----
2° anno	Formazione scolastica	-----
3° anno	Formazione scolastica <b>Procedura di qualificazione, parte scuola:</b> esami delle materie scolastiche di maturità. <b>Progetto didattico interdisciplinare (PDI):</b> corso e redazione della prima parte della ricerca.	<b>Parti pratiche integrate (PPI):</b> laboratorio pratico presso la scuola (1 semestre) e azienda di pratica commerciale (APC) presso i laboratori di SIC Ticino (2 settimane). <b>Valutazione:</b> 1 controllo competenze (CC-PPI).
4° anno	<b>PDI:</b> redazione della parte di approfondimento della ricerca (a casa) ed esame orale (presso la scuola).	<b>Stage di lunga durata (SLD, 52 settimane)</b> presso un'azienda esterna. <b>Valutazioni:</b> 2 situazioni di apprendimento e di lavoro (SAL) e 1 controllo delle competenze (CC) / unità procedurale (UP). <b>Procedura di qualificazione, parte pratica:</b> esame scritto e orale professionale.

### Conseguimento AFC con MP1



Scuole universitarie professionali (SUP)  
Scuole superiori specializzate  
Attività lavorativa  
'Anno passerella' per conseguimento della maturità liceale

### Stage di lunga durata (SLD)

Per terminare il percorso formativo in SMC con MP1, e conseguire così l'Attestato federale di capacità e quello di maturità professionale, occorre effettuare uno stage aziendale.

#### Durata

Minimo **52 settimane a tempo pieno** (vacanze incluse). Al termine, previo superamento di tutte le procedure di qualificazione, le persone in formazione (PIF) conseguono l'Attestato federale di capacità (AFC) e l'Attestato di maturità professionale, "Economia e servizi", tipo Economia.

<sup>1</sup> La Legge federale sulla formazione professionale, le Direttive della SEFRI per le Scuole medie di commercio e l'Ordinanza di formazione per impiegati di commercio.

## Ramo di formazione e d'esame

A dipendenza del settore di formazione l'azienda adoterà strumenti specifici garantendo l'ottenimento dell'AFC nel rispettivo ramo (Servizi & amministrazione, Amministrazione pubblica, Banca).

## Cosa ci si aspetta dalle aziende?

Le aziende sono responsabili della formazione degli stagisti e impartiscono la parte pratica seguendo i principi di formazione e di valutazione dei rami e i contenuti della Documentazione dell'apprendimento e delle prestazioni (DAP). Durante lo stage è possibile che la persona in formazione richieda dei complementi di informazione concernenti l'azienda formatrice per poter portare a termine il proprio progetto didattico interdisciplinare (PDI). I responsabili della formazione aziendale non saranno coinvolti nella valutazione del PDI; tuttavia potrebbero dover leggere il capitolo per verificare l'esattezza dei contenuti e/o il rispetto del segreto professionale concernenti dati sensibili dell'azienda.

## Materiale a disposizione

La DAP è la base vincolante per la formazione in azienda e presenta tutti gli elementi della formazione aziendale e delle procedure di qualificazione aziendale. Ogni ramo fa capo alla propria DAP.

## Corsi interaziendali

L'inserimento delle persone in formazione in azienda viene garantito da alcune giornate di corso interaziendale, durante le quali i giovani saranno introdotti agli strumenti di valutazione che saranno poi adottati in azienda (SAL, CC/UP, vedi sotto) e agli esami aziendali (orali e scritti).

## Contratto di stage

La formazione è regolata da un contratto di stage stipulato tra la persona in formazione e l'azienda formatrice. Lo stesso dovrà essere avallato dall'Autorità cantonale. Sono permessi stage fuori Cantone e all'estero a condizione che l'azienda formatrice conosca i principi su cui poggia la formazione professionale degli apprendisti di commercio in Svizzera.

## Stipendio

Lo stipendio minimo per gli stage di lunga durata è equiparato a quello dell'apprendista impiegato di commercio al terzo anno di formazione.

## Valutazioni aziendali

Le aziende formatrici valutano le prestazioni delle persone in formazione attraverso le **Situazioni di apprendimento e di lavoro** (SAL). Si tratta di valutazioni riguardanti le competenze professionali, metodologiche, sociali e personali in base a criteri predefiniti. Nel corso dello stage sono previste 2 SAL, alle quali si aggiungono le valutazioni ottenute durante i **Corsi interaziendali** (CI). In particolare:

- nel ramo "**Servizi e amministrazione**" (S&A) si svolgono dei **Controlli delle competenze** (CC) che vengono rilasciati dal ramo professionale inerente ai mandati pratici. Si tratta di compiti che combinano i contenuti di formazione con la pratica aziendale. Il formatore aziendale non è direttamente coinvolto in queste attività ma verifica i dati sensibili e viene informato sulle note acquisite dalle PIF;
- nel ramo "**Amministrazione pubblica**" (AP) è previsto lo svolgimento di un'**Unità procedurale** (UP) attraverso la quale le persone in formazione descrivono e analizzano processi lavorativi aziendali;
- nel ramo "**Banche**" lo stage dura 18 mesi. Qui si effettuano dei **Controlli delle competenze** (CC) che combinano i contenuti di formazione con la pratica aziendale.

N.B. Alle valutazioni raccolte durante lo stage viene aggiunta la nota ottenuta nelle PPI durante il terzo anno (CC-PPI).

## Procedure di qualificazione (esami) – parte pratica

Al termine dello stage di lunga durata le persone in formazione dovranno sostenere gli esami professionali (esame scritto ed esame orale) del proprio ramo di formazione. Queste le ponderazioni delle valutazioni aziendali e d'esame:

- nota luoghi di formazione (50%): nota media SAL1+SAL2+CC/UP+CC-PPI (media al ½ punto; vale doppio);
- pratica professionale - esame scritto (25%): nota esame al ½ punto;
- pratica professionale - esame orale (25%): nota esame al ½ punto.

## Informazioni

- Divisione della formazione professionale, Sezione della formazione commerciale e dei servizi, via Vergiò 18, 6932 Breganzona, tel. 091/ 815 31 40.
- Centro professionale Commerciale, via Vela 7, 6830 Chiasso, tel. 091/ 816 60 11.
- Centro professionale Commerciale, via Gerso 1a, 6900 Lugano, tel. 091/ 815 45 11.
- Centro professionale Commerciale, via Cappuccini 2, 6601 Locarno, tel. 091/ 816 01 11-12.
- Scuola professionale per sportivi d'élite, Tenero, via Brere 10, 6598 Tenero, tel. 058/ 468 62 32.
- Ramo 'Servizi & amministrazione', resp. SIC Ticino, via Vallone 27, 6500 Bellinzona, tel. 091/ 821 01 01.
- Ramo 'Amministrazione pubblica', resp. sig.ra Nadia Fioroni, nadia.fioroni@edu.ti.ch, tel. 091/ 814 16 80.
- Ramo 'Banca', resp. sig.ra Grit Dilger-Dolci, grit.dilger-dolci@bluewin.ch, tel. 078/ 711 57 03 (cfr. anche sito: <https://cyp.ch/it/smart-education/diplomati-con-maturita#hmsinbem>)